JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 15 APRIL 1992 No. 1992/74 MERCREDI 15 AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 15 April 1992

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Eighteenth session (second part)

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on draft resolutions E/C.10/1992/L.6, L.7 and L.9

Mercredi 15 avril 1992

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-huitième session (deuxième partie)

Consultations officieuses

10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur les projets de résolution E/C.10/1992/L.6, L.7 et L.9

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Eighteenth session (second part)

Morning*- 1 p.m.	11th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	12th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Action on draft proposals (E/C.10/1992/L.6, L.7 and L.9) *(items 3, 5, 6 and 7)*
2. Provisional agenda for the nineteenth session of the Commission [9]
3. Exchange of views with expert advisers
4. Adoption of the report of the Commission on the second part of its eighteenth session (E/C.10/1992/L.8 and Add.1-4)
5. Closure of the session

* Following the adjournment of the informal consultations of the Commission.

COMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-huitième session (deuxième partie)

Matin* jusqu'à 13 heures	11e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Décisions sur les projets de proposition (E/C.10/1992/L.6, L.7 et L.9) *(points 3, 5, 6 et 7)*
2. Ordre du jour provisoire de la dix-neuvième session de la Commission [9]
3. Echange de vues avec les experts-conseils
4. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de la deuxième partie de sa dix-huitième session (E/C.10/1992/L.8 et Add.1 à 4)
5. Clôture de la session

* A l'issue des consultations officieuses de la Commission.

United Nations Development Programme

CONSULTATIVE COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT FUND FOR WOMEN

Thirty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Programme des Nations Unies pour le développement

COMITE CONSULTATIF DU FONDS DE DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(review of the work of the fourth session of the Preparatory Committee of UNCED and other matters)

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(examen des travaux de la quatrième session du Comité préparatoire de la CNUED et autres questions)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Members of the DISARMAMENT COMMISSION are informed that an informal consultation of WORKING GROUP III of the Commission regarding regional approach to disarmament within the context of global security (item 6), under the chairmanship of H.E. Dr. Ricardo V. Luna (Peru), will be held *today*, 15 April 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Informal consultations of the Governing Council will be held *today*, 15 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. If necessary, the informal consultations will be continued *tomorrow*, 16 April, at 10 a.m. The following subjects are on the agenda: (1) Matters before the thirty-ninth session of the Governing Council; (2) Follow-up to decisions 92/8 and 92/9 of 14 February 1992; (3) Guidelines for determination of execution and implementation arrangements and successor arrangements for agency support costs; and (4) Programme issues: the programme approach and national capacity-building. All members of the Programme are invited to attend.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Les membres de la COMMISSION DU DESARMEMENT sont informés que le GROUPE DE TRAVAIL III tiendra des consultations officieuses sur l'approche régionale du désarmement dans le contexte de la sécurité mondiale (point 6), sous la présidence de S.E. M. Ricardo V. Luna (Pérou), *aujourd'hui* 15 avril 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses du Conseil d'admininstration auront lieu *aujourd'hui* 15 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Si nécessaire, les consultations officieuses se poursuivront *demain* 16 avril à 10 heures. Les questions ci-après sont à l'ordre du jour : 1) Questions dont le Conseil d'administration est saisi à sa trente-neuvième session; 2) Suite à donner aux décisions 92/8 et 92/9 du 14 février 1992; 3) Directives sur les arrangements futurs concernant les dépenses d'appui et l'exécution par des entités nationales; et 4) Questions relatives au programme : approche-programme et renforcement des capacités nationales. Tous les membres du Programme sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

There will be a closed meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT on Thursday, 16 April 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 640th meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Thursday, 16 April 1992, at 3 p.m. in

REUNIONS A VENIR

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT tiendra une séance privée le jeudi 16 avril 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La 640e séance du SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'EXAMINER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX aura lieu le jeudi 16 avril 1992 à 15 heures dans

Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Pitcairn
2. British Virgin Islands
3. Turks and Caicos Islands

* * *

WORKING GROUP II of the DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended meeting of consultations on agenda item 5 of the 1992 substantive session of the Commission, entitled "Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons". The meeting will take place on Thursday, 16 April 1992, at 3.15 p.m. in Conference Room 1.

WORKING GROUP I of the DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended meeting of consultations on agenda item 4 regarding objective information on military matters immediately after the adjournment of the meeting of Working Group II in the same conference room.

* * *

There will be a meeting of the expanded Bureau of the DISARMAMENT COMMISSION on Thursday, 16 April 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room C.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1992 substantive session from 20 April to 11 May at Headquarters. The opening meeting will take place on Monday, 20 April 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

The provisional agenda for the session is contained in document A/CN.10/L.30.

Member States are requested to submit their lists of participants to the secretariat as soon as possible. The list of speakers is open for inscription with the secretariat (Tel.: 963-5599) and the deadline for inscription will be Monday, 20 April, at 1 p.m.

la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Pitcairn
2. Iles Vierges britanniques
3. Iles Turques et Caïques

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL II de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une réunion de consultations à participation non limitée sur le point 5 de l'ordre du jour de la session de fond de 1992 de la Commission, intitulé "Processus de désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationale, ayant pour objectif l'élimination des armes nucléaires". La réunion aura lieu le jeudi 16 avril 1992 à 15 h 15 dans la salle de conférence 1.

Le GROUPE DE TRAVAIL I de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une réunion de consultations à participation non limitée sur le point 4 de l'ordre du jour concernant les informations objectives sur les questions militaires à l'issue de la réunion du Groupe de travail II dans la même salle de conférence.

* * *

Le Bureau élargi de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une réunion le jeudi 16 avril 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence C.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond de 1992 du 20 avril au 11 mai au Siège. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 20 avril 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.10/L.30.

Les Etats membres sont priés de soumettre leurs listes de participants au secrétariat le plus tôt possible. La liste des orateurs est ouverte au secrétariat (Tél. : 963-5599) et la date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 20 avril à 13 heures.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate will be opened with effect from Monday, 20 April 1992. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre, Vienna, Austria, from 21 to 30 April 1992. The session will open on Tuesday, 21 April, at 10.30 a.m. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1992/1 and Corr.1.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Tuesday, 21 April 1992, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général sera ouverte à partir du lundi 20 avril 1992. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE tiendra sa première session au Centre international de Vienne (Autriche) du 21 au 30 avril 1992. La session s'ouvrira le mardi 21 avril à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.15/1992/1 et Corr.1.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS tiendra une réunion privée le mardi 21 avril 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 14 April 1992

Mardi 14 avril 1992

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 639th meeting

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 639e séance

Election of Rapporteur

The Subcommittee elected unanimously Mr. Hossein Lotfi Hormozabadi (Islamic Republic of Iran) as Rapporteur.

Election du rapporteur

Le Sous-Comité élit à l'unanimité M. Hossein Lotfi Hormozabadi (République islamique d'Iran) Rapporteur.

Organization of work

The Chairman made a statement regarding the organization of work of the Subcommittee for 1992.

The representatives of Mali and Trinidad and Tobago made statements regarding the organization of work.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration au sujet des travaux du Sous-Comité en 1992.

Les représentants du Mali et de la Trinité-et-Tobago font des déclarations sur l'organisation des travaux.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Eighteenth session (second part) — 10th meeting

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Dix-huitième session (deuxième partie) — 10e séance

Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations and its joint units [7]

The representative of Poland introduced draft resolution E/C.10/1992/L.9 on behalf of the co-sponsors.

Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales et de ses services communs [7]

Le représentant de la Pologne présente le projet de résolution E/C.10/1992/L.9 au nom des coauteurs.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 9 APRIL 1992

1067th meeting

General debate [3]

The Commission continued its general debate (E/INCB/1991/1, E/CN.7/1992/3, E/CN.7/1992/6, E/CN.7/1992/7 and Add.1, E/CN.7/1992/8, E/CN.7/1992/9, E/CN.1992/CRP.3-6, E/CN.7/1992/CRP.9, CRP.11 and Add.1, CRP.12 and Add.1 and CRP.13).

Statements were also made by the representatives of Egypt, Senegal, the Syrian Arab Republic and Germany, as well as by the observers for Finland, Israel, Saudi Arabia and Ukraine. The Minister of Home Affairs of Zambia made a statement. Statements were also made by the observers for New Zealand and Yemen. The observers of the following organizations made statements: Organization of American States, Customs Cooperation Council, Vienna NGO Committee on Narcotic Drugs, International Council on Alcohol and Addictions, United Nations Association of the United States and Pax Romana.

The Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Bureau of the Centre for Social Development and Humanitarian Affairs also made a statement.

1068th meeting

General debate [3]

The Chairman summarized the general debate. The Commission thus concluded its consideration of item 3.

Implementation of the international drug control treaties: changes in the scope of control of substances and consideration of notifications of the Secretary-General from Governments, the World Health Organization and the International Narcotics Control Board (E/CN.7/1992/2 and E/CN.7/1992/5) [4 (a)]

The Commission began its consideration of the item. The President of the International Narcotics Control Board made introductory remarks on the Board's assessment of the substances.

Statements were made by the representatives of the following countries: United States, India, Belgium, Czechoslovakia, Switzerland, Sweden, Hungary, China, Russian

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 9 AVRIL 1992

1067e séance

Débat général [3]

La Commission poursuit le débat général (E/INCB/1991/1, E/CN.7/1992/3, E/CN.7/1992/6, E/CN.7/1992/7 et Add.1, E/CN.7/1992/8, E/CN.7/1992/9, E/CN.1992/ CRP.3 à 6, E/CN.7/1992/CRP.9, CRP.11 et Add.1, CRP.12 et Add.1 et CRP.13).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, du Sénégal, de la République arabe syrienne et de l'Allemagne, ainsi que par les observateurs de la Finlande, d'Israël, de l'Arabie saoudite et de l'Ukraine. Le Ministre des affaires intérieures de la Zambie intervient. Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Nouvelle-Zélande et du Yémen. Les observateurs des organisations ci-après prennent la parole : Organisation des Etats américains, Conseil de coopération douanière, Comité des ONG de Vienne sur les stupéfiants, Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies, Association pour les Nations Unies des Etats-Unis et Pax Romana.

Le Chef du Bureau de la prévention du crime et de la justice pénale du Centre des Nations Unies pour le développement social et les affaires humanitaires fait aussi une déclaration.

1068e séance

Débat général [3]

Le Président résume le débat général. La Commission termine ainsi l'examen du point 3.

Application des traités internationaux relatifs au contrôle des drogues : modification de la portée du contrôle des substances et examen des notifications faites au Secrétaire général par les gouvernements, l'Organisation mondiale de la santé et l'Organe international de contrôle des stupéfiants (E/CN.7/1992/2 et E/CN.7/1992/5) [4 a)]

La Commission commence l'examen de la question. Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants formule des observations liminaires sur l'examen des substances par le Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Etats-Unis, Inde, Belgique, Tchécoslovaquie, Suisse, Suède, Hongrie, Chine, Fédération de Russie, République

Federation, Islamic Republic of Iran, Australia, United Kingdom, Uruguay, Bolivia, Yugoslavia, Colombia, Turkey, Nigeria, Bahamas, Tunisia, Syrian Arab Republic and Chile, and by the observer for Israel. The observer of the European Communities also made a statement.

The Commission then voted to include several substances in Table II of the 1988 Convention. After the vote, the representatives of Canada, the Russian Federation, Switzerland, the United Kingdom and the United States made statements.

COMMITTEE OF THE WHOLE — 3rd meeting

Report of the Executive Director on implementation of Commission resolution 2 (XXXIV) relating to the five-year plan to implement the Global Programme of Action (E/CN.7/1992/10 and Corr.1) [5 (b)]

The Committee began its consideration of the item.

The representative of the secretariat introduced the document. Statements were made by the representatives of the following countries: Sweden, Mexico, Netherlands, Australia, Republic of Korea, Italy, Bolivia, Czechoslovakia, Nigeria, Islamic Republic of Iran, Peru, Canada, Spain, Hungary, Tunisia, United States, Colombia and Malaysia. The observers for Austria, Algeria and Portugal also made statements. The observer of the European Communities made a statement.

4th meeting

The Committee concluded its consideration of agenda item 5 (b) and heard statements by the representatives of Italy, Mexico, the Philippines, Yugoslavia, Sweden, the Russian Federation, Peru, China, the Republic of Korea, Bolivia, Australia, Malaysia, the Islamic Republic of Iran and Egypt, as well as by the observer for Algeria.

FRIDAY, 10 APRIL 1992

1069th meeting

Other urgent action required under the international drug control treaties (E/CN.7/1992/CRP.7) [4 (c)]

The Commission began its consideration of the item. The representative of the secretariat made an introductory statement.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

International Narcotics Control Board (E/INCB/1991/1 and E/CN.7/1992/2) [4 (b)]

The Commission began its consideration of the item. The President of the International Narcotics Control Board made an introductory statement.

islamique d'Iran, Australie, Royaume-Uni, Uruguay, Bolivie, Yougoslavie, Colombie, Turquie, Nigéria, Bahamas, Tunisie, République arabe syrienne et Chili, et par l'observateur d'Israël. L'observateur des Communautés européennes prend aussi la parole.

La Commission vote ensuite pour inscrire plusieurs substances au tableau II de la Convention de 1988. Après le vote, les représentants du Canada, de la Fédération de Russie, de la Suisse, du Royaume-Uni et des Etats-Unis font des déclarations.

COMITE PLENIER — 3e séance

Rapport du Directeur exécutif sur l'application de la résolution 2 (XXXIV) de la Commission relative au plan quinquennal pour la mise en oeuvre du Programme d'action mondial (E/CN.7/1992/10 et Corr.1) [5 b)]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le représentant du secrétariat présente le document. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Suède, Mexique, Pays-Bas, Australie, République de Corée, Italie, Bolivie, Tchécoslovaquie, Nigéria, République islamique d'Iran, Pérou, Canada, Espagne, Hongrie, Tunisie, Etats-Unis, Colombie et Malaisie. Les observateurs de l'Autriche, de l'Algérie et du Portugal font aussi des déclarations. L'observateur des Communautés européennes intervient.

4e séance

Le Comité termine l'examen du point 5 b) de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Italie, du Mexique, des Philippines, de la Yougoslavie, de la Suède, de la Fédération de Russie, du Pérou, de la Chine, de la République de Corée, de la Bolivie, de l'Australie, de la Malaisie, de la République islamique d'Iran et de l'Egypte, ainsi que par l'observateur de l'Algérie.

VENDREDI 10 AVRIL 1992

1069e séance

Autres mesures urgentes qui doivent être prises en vertu des traités relatifs au contrôle international des drogues (E/CN.7/1992/CRP.7) [4 c)]

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du secrétariat fait une déclaration liminaire.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Organe international de contrôle des stupéfiants (E/INCB/1991/1 et E/CN.7/1992/2) [4 b)]

La Commission commence l'examen de la question. Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration liminaire.

Statements were made by the representatives of the following countries: Bulgaria, Malaysia, Sweden, Turkey, India, China, Russian Federation, Islamic Republic of Iran, Yugoslavia, Germany and Jamaica. The observers for Kuwait and Austria also made statements.

1070th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4 (b) and heard statements by the representatives of the Bahamas, Canada, Spain, Czechoslovakia, the United States, Pakistan, Senegal, Bolivia, Australia and the United Kingdom, and by the observer for Lebanon and the representative of WHO. The President of the Board also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

Programme of future work and priorities (E/CN.7/1992/12, E/CN.7/1992/12/Add.2/Rev.1 and A/45/6/Rev.1) [6]

The Commission considered the item and heard statements by the representatives of the Netherlands, Bolivia, the United States, the United Kingdom, Australia, the Republic of Korea, Canada, the Russian Federation, Sweden, Colombia, Turkey, Switzerland, the Gambia and Peru.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

COMMITTEE OF THE WHOLE 5th meeting

Measures to control and to reduce illicit trafficking (E/CN.7/1992/3) [3 (b) (ii)]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bolivia, the Netherlands, the Islamic Republic of Iran, Egypt and Nigeria.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Report of the secretariat on implementation of Commission resolution 1 (XXXIV) relating to the study on HONLEA meetings and the establishment of an IGO/NGO inventory (E/CN.7/1992/4 and E/CN.7/1992/CRP.3-6) [5 (a)]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Mexico, France, Australia, Malaysia, Nigeria, Republic of Korea, Egypt, Czechoslovakia, Netherlands, United States, Germany, Thailand, China and Belgium. The observer for Algeria and the observers of the International Institute for Prevention of Drug Abuse, the International Criminal Police Organization and the Customs Cooperation Council also made statements.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Bulgarie, Malaisie, Suède, Turquie, Inde, Chine, Fédération de Russie, République islamique d'Iran, Yougoslavie, Allemagne et Jamaïque. Les observateurs du Koweït et de l'Autriche interviennent également.

1070e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 b) de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Bahamas, Canada, Espagne, Tchécoslovaquie, Etats-Unis, Pakistan, Sénégal, Bolivie, Australie et Royaume-Uni, ainsi que par l'observateur du Liban et le représentant de l'OMS. Le Président de l'Organe international prend aussi la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Programme de travail futur et priorités (E/CN.7/1992/12, E/CN.7/1992/12/Add.2/Rev.1 et A/45/6/Rev.1) [6]

La Commission examine la question en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas, de la Bolivie, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Australie, de la République de Corée, du Canada, de la Fédération de Russie, de la Suède, de la Colombie, de la Turquie, de la Suisse, de la Gambie et du Pérou.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

COMITE PLENIER 5e séance

Mesures visant à contrôler et à réduire le trafic illicite (E/CN.7/1992/3) [3 b) ii)]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bolivie, des Pays-Bas, de la République islamique d'Iran, de l'Egypte et du Nigéria.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Rapport du secrétariat sur l'application de la résolution 1 (XXXIV) de la Commission relative à l'étude sur les réunions des HONLEA et à la création d'un inventaire OIG/ONG (E/CN.7/1992/4 et E/CN.7/1992/CRP.3 à 6) [5 a)]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Mexique, France, Australie, Malaisie, Nigéria, République de Corée, Egypte, Tchécoslovaquie, Pays-Bas, Etats-Unis, Allemagne, Thaïlande, Chine et Belgique. L'observateur de l'Algérie et les observateurs de l'Institut international pour la prévention de l'abus des drogues, de l'Organisation internationale de police criminelle et du Conseil de coopération douanière font aussi des déclarations.

6th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 5 (a) and heard statements by the representatives of the Philippines, Japan, the Islamic Republic of Iran, Turkey, Nigeria, Egypt, Australia, the Bahamas, the Netherlands, France, the United States, the United Kingdom, India and Bolivia, and by the observers for Algeria, Greece and Zambia.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Other matters: note by the Executive Director on the economic and social consequences of illicit trafficking in narcotic drugs and psychotropic substances, and on the implementation of Commission resolution 7 (XXXIV) and General Assembly resolution 46/103, section II (E/CN.7/1992/11) [7]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Czechoslovakia, Venezuela, Switzerland, the United States, India, Australia, Nigeria, Hungary, Ghana and Uruguay.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

6e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 5 a) de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Philippines, du Japon, de la République islamique d'Iran, de la Turquie, du Nigéria, de l'Egypte, de l'Australie, des Bahamas, des Pays-Bas, de la France, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Inde et de la Bolivie, et par les observateurs de l'Algérie, de la Grèce et de la Zambie.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses : note du Directeur exécutif sur les conséquences économiques et sociales du trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, et l'application de la résolution 7 (XXXIV) de la Commission et de la résolution 46/103, section II, de l'Assemblée générale (E/CN.7/1992/11) [7]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Tchécoslovaquie, du Venezuela, de la Suisse, des Etats-Unis, de l'Inde, de l'Australie, du Nigéria, de la Hongrie, du Ghana et de l'Uruguay.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

MONDAY, 13 APRIL 1992

1071st meeting

Other matters : note by the Executive Director on the economic and social consequences of illicit trafficking in narcotic drugs and psychotropic substances, and on the implementation of Commission resolution 7 (XXXIV) and General Assembly resolution 46/103, section II (E/CN.7/1992/11) [7]

The Commission began its consideration of the item. Mr. M. Bhatnagar (India), Vice-Chairman, presented the conclusions of the Committee of the Whole on the item. Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Mexico and Peru.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Report of the secretariat on implementation of Commission resolution 1 (XXXIV) relating to the study on HONLEA meetings and the establishment of an IGO/NGO inventory (E/CN.7/1992/4 and E/CN.7/1992/CRP.3-6) [5 (a)]

The Commission began its consideration of the item. Mr. J. Riha (Czechoslovakia), Vice-Chairman, presented the conclusions of the Committee of the Whole on the item. Statements were made by the representatives of Colombia, Jamaica, the Netherlands, Egypt and the Russian Federation, and by the observers for Zambia and Austria. The Executive Director and the Secretary made statements.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

LUNDI 13 AVRIL 1992

1071e séance

Questions diverses : note du Directeur exécutif sur les conséquences économiques et sociales du trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, et l'application de la résolution 7 (XXXIV) de la Commission et de la résolution 46/103, section II de l'Assemblée générale (E/CN.7/1992/11) [7]

La Commission commence l'examen de la question. M. M. Bhatnagar (Inde), Vice-Président, présente les conclusions du Comité plénier sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Mexique et du Pérou.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Rapport du secrétariat sur l'application de la résolution 1 (XXXIV) de la Commission relative à l'étude sur les réunions des HONLEA et à la création d'un inventaire OIG/ONG (E/CN.7/1992/4 et E/CN.7/1992/CRP.3 à 6) [5 a)]

La Commission commence l'examen de la question. M. J. Riha (Tchécoslovaquie), Vice-Président, présente les conclusions du Comité plénier sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, de la Jamaïque, des Pays-Bas, de l'Egypte et de la Fédération de Russie, et par les observateurs de la Zambie et de l'Autriche, Le Directeur exécutif et le Secrétaire prennent la parole.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Consideration of draft resolutions

The Commission decided to defer its consideration of the draft resolutions contained in documents E/CN.7/1992/L.2, L.3 and L.5 to allow for informal consultations.

The Commission considered draft resolution E/CN.7/1992/L.4. Statements were made by the representatives of Jamaica, the Netherlands, the Russian Federation, Italy, the United Kingdom, Senegal and Mexico, and by the observers for Zambia and Austria. The Executive Director made a statement. The representative of the Netherlands then withdrew the draft resolution.

1072nd meeting

Review of the functioning of the Commission of Narcotic Drugs (E/CN.7/1992/10 and Corr.1, E/CN.7/1992/12 and Add.1 and Add.1/Corr.1) [5 (b)]

Programme of future work and priorities [6]

The Commission began its consideration of the items. Mr. F. Kwajafa (Nigeria), Vice-Chairman, presented the conclusions of the Committee of the Whole on the items. The Commission then took note of the conclusions.

COMMITTEE OF THE WHOLE 7th meeting

Programme of future work and priorities (E/CN.7/1992/12 and Add.1 and Add.1/Corr.1, E/CN.7/1992/CRP.10 and Corr.1, E/CN.7/1992/12/Add.3) [6]

The Committee considered the item and heard statements by the representatives of the following countries: Chile, Canada, France, Mexico, Nigeria, Spain, Egypt, Germany, United Kingdom, United States, Australia, Poland and Peru, and by the observer for Algeria.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

8th meeting

Other matters: report on the meeting of the Expert Group on clandestine laboratory investigation (E/CN.7/1992/CRP.8) [7]

The Committee considered the item and heard statements by the representatives of the Republic of Korea, India, the Gambia and the United States. The representative of the United Kingdom also made a statement on behalf of Hong Kong. The observer for Austria made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Examen de projets de résolution

La Commission décide de reporter l'examen des projets de résolution figurant dans les documents E/CN.7/1992/L.2, L.3 et L.5 afin de tenir des consultations officieuses.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1992/L.4. Des déclarations sont faites par les représentants de la Jamaïque, des Pays-Bas, de la Fédération de Russie, de l'Italie, du Royaume-Uni, du Sénégal et du Mexique, et par les observateurs de la Zambie et de l'Autriche. Le Directeur exécutif fait une déclaration. Le représentant des Pays-Bas retire ensuite le projet de résolution.

1072e séance

Examen du fonctionnement de la Commission des stupéfiants (E/CN.7/1992/10 et Corr.1, E/CN.7/1992/12 et Add.1 et Add.1/Corr.1) [5 b)]

Programme de travail futur et priorités [6]

La Commission commence l'examen de ces questions. M. F. Kwajafa (Nigéria), Vice-Président, présente les conclusions du Comité plénier sur les questions. La Commission prend ensuite note des conclusions.

COMITE PLENIER 7e séance

Programme de travail et priorités (E/CN.7/1992/12 et Add.1 et Add.1/Corr.1, E/CN.7/1992/CRP.10 et Corr.1, E/CN.7/1992/12/Add.3) [6]

Le Comité examine la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Chili, Canada, France, Mexique, Nigéria, Espagne, Egypte, Allemagne, Royaume-Uni, Etats-Unis, Australie, Pologne et Pérou, ainsi que par l'observateur de l'Algérie.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

8e séance

Questions diverses : rapport sur la réunion du Groupe d'expert chargé de l'enquête relative aux laboratoires clandestins (E/CN.7/1992/CRP.8) [7]

Le Comité examine la question en entendant des déclarations des représentants de la République de Corée, de l'Inde, de la Gambie et des Etats-Unis. Le représentant du Royaume-Uni prend aussi la parole au nom de Hong-Kong. L'observateur de l'Autriche intervient.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Statutes of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Madrid on 13 September 1983

Acceptance: China (13 April 1992)*

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

Accession: Latvia (14 April 1992)*

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Accession: Latvia (14 April 1992)*

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Latvia (14 April 1992)*

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity, adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

Accession: Latvia (14 April 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclus à Madrid le 13 septembre 1983

Acceptation : Chine (13 avril 1992*)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid, adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Accession: Latvia (14 April 1992)*

International Convention against Apartheid in Sports, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Reduction of Statelessness, concluded at New York on 30 August 1961

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Nationality of Married Women, done at New York on 20 February 1957

Accession: Latvia (14 April 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention sur la réduction des cas d'apatridie, conclue à New York le 30 août 1961

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York le 20 février 1957

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the International Right of Correction, opened for signature at New York on 31 March 1953

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Latvia (14 April 1992)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Latvia (14 April 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention relative au droit international de rectification, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage, faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Lettonie (14 avril 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York